

to eat. And she told the leaders, "Tell our father back there-- tell him to come at the tail end." And they had already told their cats, they said, "Grab the last man." That was going to be their father. So everybody came in, and sure enough, these lions caught the last man. Just tore him up. He (Jay) said that was the end of this story.

TRANSLATION OF ANOTHER STORY TOLD BY JAY BLACK: CHILDREN CHASED
BY A BUFFALO & WHO BECAME STARS

(What about the next one that he told?)

He said there was a family of three. And they saw some kind of animal coming towards them. And when they looked over there, they recognized a big buffalo coming. A buffalo bull coming toward their camp. And they ran in their wigwam and outside this buffalo was calling from outside. "Come on out!" He meant this woman. "Come on out or I'll come after you!" I guess she got so scared of him she went out. She followed him. He took her way off. After this woman was gone for a long time this boy came home. He said, "Where is she?" And this little boy said, "A buffalo come from over here and took her away. He just run off with her." And this boy said, "All right. We're going to find her." So they went the way this little boy saw her started off. And after they went for a long ways, they finally come up to a place where he had put her. She was left all alone, way out there. This buffalo must have went somewhere. And they found her. They said, "We been looking for you. We're sure glad we found you now. Come on and follow us. Go back with us." So she got up right now and they started off. The three of them started off. Just by the time they got back close to their camp, I guess, there was a big pine tree there. A tall pine tree. And they went toward this tree. When they looked back, this buffalo bull was coming so close. And they climbed--